

Turbínová 3, 82
Bratislava
mestská časť Nové Mesto
-22-V

Číslo: 4600002694

JAT

Kúpna zmluva

uzatvorená podľa ustanovenia § 409 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a § 588 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších (ďalej len „zmluva“)

uzatvorená medzi

1. Predávajúcim YIT NUPPU 6 Orkidea s.r.o.

sídlo: Račianska 153
831 54 Bratislava – mestská časť Rača
zapísaným : v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,
v odd.: Sro, vl. č. 138261/B
v mene ktorého koná: Ing. Štefan Mandzák, na základe Splnomocnenia zo dňa
01.02.2021
IČO: 52 454 649
IČ DPH: 2121040724
DIČ: SK 2121040724 .

(ďalej len „predávajúci“)

a

2. Kupujúcim Bratislavská teplárenská, a.s.

sídlo: Turbínová 3
829 05 Bratislava - mestská časť Nové Mesto
zapísaným : v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,
v odd.: Sa, vl. č. 2851/B
v mene ktorého koná: Ing. Dušan Randuška, predseda predstavenstva
Ing. Vojtech Červenka, člen predstavenstva
IČO: 35 823 542
IČ DPH: SK 2020285245
DIČ: 2020285245

(ďalej len „kupujúci“)

(predávajúci a kupujúci ďalej tiež ako „zmluvné strany“)

nasledovne :

Článok I. Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok predávajúceho odovzdať kupujúcemu za podmienok ustanovených v tejto zmluve predmet kúpy bližšie špecifikovaný v bode 2. tohto článku zmluvy (ďalej len „predmet kúpy“) a previesť na kupujúceho vlastnícke právo k tomuto predmetu kúpy, ako aj záväzok kupujúceho predmet kúpy od predávajúceho prevziať a zaplatiť zaň predávajúcemu kúpnu cenu v zmysle článku II., bodu 1. tejto zmluvy.
2. Predmetom kúpy sú nasledujúce tepelno-technické zariadenia:
 - a) horúcovod 2 x DN 150 a 2x DN 125, ktorý je vedený cez pozemky registra „C“ KN:
 - parc. č. 15454/56 o výmere 95 m², druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie, ktorý je zapísaný v katastri nehnuteľností vedenom katastrálnym odborom Okresného úradu Bratislava na LV č. 5244, kat. úz.: Nivy, obec:

Bratislava – m.č. RUŽINOV, okres: Bratislava II, vo vlastníctve spoločnosti YIT NUPPU 7 Hortensia s.r.o., Račianska 153, 831 54 Bratislava – mestská časť Rača, IČO : 52 454 495,

- parc. č. 15454/139 o výmere 31 m², druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie, ktorý je zapísaný v katastri nehnuteľností vedenom katastrálnym odborom Okresného úradu Bratislava na LV č. 5199, kat. úz.: Nivy, obec: Bratislava – m.č. RUŽINOV, okres: Bratislava II, vo vlastníctve predávajúceho,
 - parc. č. 15454/147 o výmere 58 m², druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie, ktorý je zapísaný v katastri nehnuteľností vedenom katastrálnym odborom Okresného úradu Bratislava na LV č. 5199, kat. úz.: Nivy, obec: Bratislava – m.č. RUŽINOV, okres: Bratislava II, vo vlastníctve predávajúceho,
 - parc. č. 15454/223 o výmere 12 m², druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie, ktorý je zapísaný v katastri nehnuteľností vedenom katastrálnym odborom Okresného úradu Bratislava na LV č. 5322, kat. úz.: Nivy, obec: Bratislava – m.č. RUŽINOV, okres: Bratislava II, vo vlastníctve predávajúceho,
 - parc. č. 15454/224 o výmere 12 m², druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie, ktorý je zapísaný v katastri nehnuteľností vedenom katastrálnym odborom Okresného úradu Bratislava na LV č. 5322, kat. úz.: Nivy, obec: Bratislava – m.č. RUŽINOV, okres: Bratislava II, vo vlastníctve predávajúceho,
 - parc. č. 15454/225 o výmere 12 m², druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie, ktorý je zapísaný v katastri nehnuteľností vedenom katastrálnym odborom Okresného úradu Bratislava na LV č. 5322, kat. úz.: Nivy, obec: Bratislava – m.č. RUŽINOV, okres: Bratislava II, vo vlastníctve predávajúceho,
 - parc. č. 15454/154 o výmere 18 m², druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie, ktorý je zapísaný v katastri nehnuteľností vedenom katastrálnym odborom Okresného úradu Bratislava na LV č. 5199, kat. úz.: Nivy, obec: Bratislava – m.č. RUŽINOV, okres: Bratislava II, vo vlastníctve predávajúceho,
 - parc. č. 15454/208 o výmere 457 m², druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie, ktorý je zapísaný v katastri nehnuteľností vedenom katastrálnym odborom Okresného úradu Bratislava na LV č. 5199, kat. úz.: Nivy, obec: Bratislava – m.č. RUŽINOV, okres: Bratislava II, vo vlastníctve predávajúceho,
- b) primárna horúcovodná prípojka 2 x DN 80, ktorá je vedená cez pozemok registra „C“ KN parc. č. 15454/208 o výmere 457 m², druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie, ktorý je zapísaný v katastri nehnuteľností vedenom katastrálnym odborom Okresného úradu Bratislava na LV č. 5199, kat. úz.: Nivy, obec: Bratislava – m.č. RUŽINOV, okres: Bratislava II, vo vlastníctve predávajúceho,

primárna horúcovodná prípojka pokračuje suterénom na 1. PP stavby nachádzajúcej sa na Hraničnej ulici 28/B v Bratislave postavenej na pozemku parc. č. parc.č.15454/142 o výmere 3612 m², popis stavby : Bytový dom SO 202, ktorá je zapísaná v katastri nehnuteľností vedenom katastrálnym odborom Okresného úradu Bratislava na LV č. 5199, kat. úz.: Nivy, obec: BA – m.č. RUŽINOV, okres: Bratislava II (ďalej len „BD SO 202“), ďalej je vedená pod stropom podzemnej garáže v BD SO 202 a pokračuje do priestoru v BD SO 202, v ktorom sa nachádza technologické zariadenie odovzdávacej stanice tepla (ďalej len „OST 4“),

- c) OST 4, ktorá sa nachádza v priestore označenom ako -1T08, ktorý sa nachádza v BD SO 202.

3. Rozsah predmetu kúpy je vymedzený nasledovne:

a) v prípade horúcovodu 2 x (Nominálnej dimenzie) DN 150 a 2x DN 125 od bodu navarenia potrubí 2 x DN 150 na pôvodné zaslepené potrubie ukončené 2 x DN 150 v dĺžke 38,88 m od šachtice Š5, úseku SO 401bB 202 - okolo objektu SO 202 do objektu OST 4 a úsek ukončený za šachticou Š7 a redukovaný za Š7 na dimenziu 2 x DN125 v celkovej dĺžke 47,75 m. Potrubie je vrátane odvzdušňovacích potrubí vyústených do vychladzovacej jímky v miestnosti OST 4, kalového čerpadla vrátane potrubia výtlačnej kanalizácie nachádzajúcej sa v SO 202,

b) v prípade primárnej horúcovodnej prípojky SO402e, OST 4 je pripojená zo šachtice Š6, 2 x DN 80 v dĺžke 6,5 m od proti prírub pred uzatváracími armatúrami 2 x DN 80, vrátane týchto armatúr umiestnenými v miestnosti OST 4 po proti príruby pred uzatváracími armatúrami 2 x DN 65 pre napojenie OST 4 v Bytovom dome SO 202,

c) v prípade technologického zariadenia OST4 výrobcu Decon, spol. s.r.o., typ WL H560W380, s výkonom 0,94 MW, výrobné číslo: 11490-2020 – úsek od proti prírub pred uzatváracími armatúrami 2x DN 65, vrátane týchto armatúr, po prechod sekundárnych potrubí miestnosti. OST4 obsahuje kompletnú technologickú časť, vrátane elektro častí, merania a regulácie, doplňovacieho a expanzného automatu, 1 x zásobníka TÚV, rozdeľovača a zberača, potrubia vzduchotechniky vrátane ventilátora, v zmysle projektovej dokumentácie skutočného

vyhotovenia spracovanej spoločnosťou STRATEGIC SERVICES, s.r.o. a projektantom Ing. Jozefom Janušom z 04/2019

Bližšia technická špecifikácia predmetu kúpy bude vymedzená v dokumentácii, ktorú odovzdá predávajúci kupujúcemu počas preberacieho konania. Zoznam odovzdaných a prebraných dokumentov tvorí Prílohu č. 2 tejto zmluvy.

4. Povolenie užívať predmet kúpy preukazuje predávajúci Koľaudačným rozhodnutím č. SU/CS 7447/2021/10/KIL-196 vydaným Mestskou časťou Bratislava - Ružinov ako príslušným stavebným úradom dňa 28.7.2021, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 24.8.2021 (kópia predmetného rozhodnutia tvorí Prílohou č. 1 tejto zmluvy). Pre vylúčenie pochybností predávajúci vyhlasuje, že je výlučným vlastníkom predmetu kúpy a je oprávnený s predmetom kúpy nakladať za účelom jeho predaja.
5. Predávajúci vyhlasuje, že na predmete kúpy neviazu žiadne tarchy (najmä záložné právo, resp. iné majetkové práva tretích osôb) a ani iné právne vady, ktoré by ho obmedzovali vo výkone jeho vlastníckych oprávnení.

Článok II. Kúpna cena

1. Zmluvné strany sa dohodli na kúpnej cene predmetu kúpy vo výške **278.581,36 EUR** (slovom dvestosedemdesiatosem tisíc päťstoosemdesiatjeden a tridsaťšesť centov) bez DPH, z čoho:
 - cena horúcovodu SO401bB-SO202 2 x DN 150 a 2 x DN 125 predstavuje sumu vo výške 80.165,22 EUR bez DPH,
 - cena horúcovodnej prípojky (HP) pre OST 4 predstavuje sumu vo výške 6.035,62 EUR bez DPH,
 - cena OST 4 predstavuje sumu vo výške 192.380,52 EUR bez DPH.
2. Kúpna cena predmetu kúpy v zmysle bodu 1. tohto článku zmluvy je konečná, t.j. zahŕňa aj náklady predávajúceho na vypracovanie projektovej dokumentácie tepelno-technických zariadení.
3. Kúpna cena v zmysle bodu 1. tohto článku zmluvy je bez DPH. K cene bude fakturovaná DPH v zmysle zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov v sadzbe platnej ku dňu vzniku daňovej povinnosti.
4. Dohodnutú výšku kúpnej ceny uhradí kupujúci bezhotovostným prevodom na bankový účet predávajúceho uvedeného v záhlaví tejto zmluvy, pričom kúpna cena sa považuje za uhradenú pripísaním dotknutej sumy na bankový účet predávajúceho.
5. Predávajúci prehlasuje, že číslo(a) účtu(ov) uvádzané v záhlaví tejto zmluvy sú používané na podnikanie podľa ustanovení § 6 ods. 5 v zmysle zákona č. 222/2004 z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. V prípade, ak kupujúci zistí nedodržanie tohto ustanovenia môže DPH uvedenú na faktúre, ktorú je z dodania tovaru alebo služby povinný platiť predávajúci, zaplatiť priamo na číslo účtu správcu dane vedeného pre predávajúceho, ak v čase vzniku daňovej povinnosti vedel alebo na základe dostatočných dôvodov mal alebo mohol vedieť, že DPH z tovaru alebo služby nebude predávajúcim uhradená správcovi dane."

Článok III. Fakturácia a platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli, že kúpnu cenu uvedenú v článku II., bode 1 zmluvy uhradí kupujúci predávajúcemu na základe faktúry, ktorú mu vystaví predávajúci do troch (3) pracovných dní odo dňa uvedenom v Odovzdávacom a preberacom protokole ako deň odovzdania predmetu kúpy s lehotou splatnosti 60 dní, ktorá začína plynúť odo dňa doručenia faktúry na adresu sídla kupujúceho. Neoddeliteľnou prílohou faktúry bude Odovzdávací a preberací protokol spísaný v zmysle článku V., bodu 2 tejto zmluvy.
2. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti v zmysle zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov vrátane čísla internej objednávky kupujúceho, ktoré je kupujúci povinný oznámiť predávajúcemu na e-mailovú adresu predávajúceho bezodkladne po nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy.

3. Ak faktúra predávajúceho nebude obsahovať náležitosti v zmysle bodu 2. tohto článku zmluvy, ako aj nesprávne alebo neúplné údaje, kupujúci bude oprávnený túto faktúru predávajúcemu vrátiť (t.j. preukázateľným spôsobom doručiť predávajúcemu originál vystavenej faktúry) na jej opravu, resp. doplnenie so špecifikáciou nedostatkov, ktoré podľa jeho názoru bude táto faktúra obsahovať. Do doručenia takto riadne opravenej, resp. dopnenej faktúry sa preruší plynutie lehoty splatnosti a kupujúci nebude povinný uhradiť predávajúcemu vyfakturovanú sumu. Nová lehota splatnosti začne plynúť odo dňa doručenia takto riadne opravenej, resp. dopnenej faktúry.

Článok IV.

Nadobudnutie vlastníckeho práva

1. Zmluvné strany sa dohodli, že vlastnícke právo k predmetu kúpy nadobudne kupujúci dňom uvedenom v Odovzdávacom a preberacom protokole ako deň odovzdania a prevzatia predmetu kúpy.

Článok V.

Odobzdanie a prevzatie predmetu kúpy, prechod nebezpečenstva škody

1. Zmluvné strany sa dohodli, že odovzdanie a prevzatie predmetu kúpy sa uskutoční do desať (10) pracovných dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
2. O odovzdaní a prevzatí predmetu kúpy bude spísaný Odovzdávací a preberací protokol, ktorý podpíšu poverení zástupcovia zmluvných strán s tým, že jeho súčasťou bude zoznam odovzdávaných a preberaných dokladov a dokumentácie podľa Prílohy č. 2 tejto zmluvy.
3. Nebezpečenstvo škody na predmete kúpy prechádza na kupujúceho dňom uvedenom v Odovzdávacom a preberacom protokole ako deň odovzdania predmetu kúpy.

Článok VI.

Záruka, zodpovednosť za vady

1. Predávajúci zodpovedá za to, že predmet kúpy bude spĺňať podmienky tejto zmluvy, všeobecne záväzných právnych predpisov, technických noriem, obvyklých možností užívania a vlastností vymienené kupujúcim a že si počas záručnej doby zachová požadované vlastnosti.
2. Ak predávajúci poruší povinnosti ustanovené v § 420 Obchodného zákonníka, v takomto prípade má predmet kúpy vady, za ktoré predávajúci zodpovedá v zmysle ustanovení § 422 a nasl. Obchodného zákonníka.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zistenia vady na predmete kúpy a uplatnení reklamácie kupujúcim v záručnej dobe je predávajúci povinný bezplatne vybaviť reklamáciu najneskôr do desať (10) dní odo dňa jej doručenia na adresu sídla predávajúceho.
4. Predávajúci zabezpečí u svojho zhotoviteľa poskytnutie záruky za kvalitu a akosť predmetu kúpy v trvaní šesťdesiat (60) mesiacov, ak výrobca neposkytuje dlhšiu lehotu. Záručná doba začína plynúť odo dňa prevzatia predmetu kúpy podľa článku V. tejto zmluvy.
5. Predávajúci zodpovedá za vady, ktoré má predmet kúpy v čase jeho odovzdania a prevzatia kupujúcim; povinnosti predávajúceho vyplývajúce zo záruky za akosť predmetu kúpy tým nie sú dotknuté. Kupujúci sa zaväzuje vykonať prehliadku predmetu kúpy pri jeho odovzdaní.
6. Zodpovednosť predávajúceho za vady, na ktoré sa inak vzťahuje záruka za akosť nevzniká, ak boli tieto vady predmetu kúpy spôsobené po jeho odovzdaní kupujúcemu činnosťou kupujúceho alebo iným zásahom, ktorý je v rozpore s dokumentáciou na použitie predmetu kúpy alebo v rozpore s obvyklým užívaním predmetu kúpy alebo v rozpore s technickými podmienkami prevádzkovania predmetu kúpy vrátane technických podmienok pre dodávku tepla a teplej úžitkovej vody určených platnými STN a všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
7. Kupujúci nie je oprávnený po dobu trvania záručnej doby bez súhlasu predávajúceho zasahovať, opravovať, upravovať, modernizovať alebo akokoľvek meniť odovzdaný predmet kúpy alebo jeho časť, okrem prípadov bežnej údržby. V prípade, ak zo strany kupujúceho dôjde k iným zásahom, než ktoré sú dovoľené podľa prvej vety tohto bodu, predávajúci nezodpovedá za vady takto upraveného predmetu kúpy, resp. jeho časti.

8. Zmluvné strany sa dohodli, že poruchy alebo vady predmetu kúpy, ktoré sa vyskytnú v priebehu záručnej doby, bude vybavovať v mene predávajúceho zhotoviteľ predmetu kúpy, a to spoločnosť STRATEGIC SERVICES, s.r.o., ul. Míletičova 23, Bratislava - mestská časť Ružinov B21 09, IČO: 31 380 883 (ďalej len „zhotoviteľ“), mobil: _____ Kupujúci uplatní reklamáciu podľa tohto bodu zmluvy písomne u zhotoviteľa na e-mailovú adresu podľa predchádzajúcej vety tohto bodu zmluvy a súčasne aj u predávajúceho, a to doručením reklamácie na e-mailovú adresu predávajúceho, kontaktná osoba: _____ Zhotoviteľ predmetu kúpy zároveň vyhlasuje, že je povinný v prípade zistenia alebo výskytu vady na predmete kúpy počas záručnej doby a jej následného písomného uplatnenia (ďalej len „písomná reklamácia“) kupujúcim, bezodkladne najneskôr do 24 hodín od doručenia písomnej reklamácie na e-mail: _____ alebo dohodnúť s kupujúcim termín nástupu a odstránenia reklamovanej vady, ktorý potvrdí písomne. Ak k dohode nedôjde, je zhotoviteľ predmetu kúpy povinný nastúpiť na opravu bezodkladne, najneskôr do 72 hodín od doručenia písomnej reklamácie a vadu odstrániť bezodkladne, najneskôr však do 10 dní od doručenia písomnej reklamácie pre prípady zamedzujúce dodávke tepla pre ÚK a teplej úžitkovej vody (ďalej len "TÚV") a do tridsať (30) dní od doručenia písomnej reklamácie pre ostatné prípady (keď nie je znemožnená dodávka ÚK a TÚV). V písomnej reklamacii kupujúci uvedie kontaktnú osobu. O odstránení vady spíše zhotoviteľ protokol, ktorý podpíše oprávnení zástupcovia zhotoviteľa a kupujúceho .
9. Ak spoločnosť STRATEGIC SERVICES alebo predávajúci nezabezpečí úplné a riadne odstránenie väd predmetu kúpy vo vyššie uvedenej lehote, je kupujúci oprávnený kedykoľvek odstrániť vady predmetu kúpy buď sám alebo prostredníctvom tretej osoby, pričom účelné a nevyhnutné náklady na to vynaložené bude znášať predávajúci. Možnosť uplatnenia iných nárokov z väd vyplývajúcich z Obchodného zákonníka alebo z tejto zmluvy, tým nie je dotknutá.
10. V prípade, ak zhotoviteľ v stanovenej alebo osobitne dohodnutej lehote podľa bodu 8. tohto článku zmluvy nenastúpi na opravu alebo je v omeškani s odstránením reklamovanej vady, je povinný zaplatiť kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 100,-EUR za každý deň omeškania, a to až do odstránenia vady
11. Súhlas zhotoviteľa s postupom uvedeným v bode 8., 9. a 10. tohto článku zmluvy a so záväzkami vyplývajúcimi z týchto bodov pre zhotoviteľa tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy ako jej Príloha č. 3.

Článok VII. Záverečné ustanovenia

1. Právne vzťahy touto zmluvou bližšie neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky, a to najmä zákona č. 513/1991 Zb., Obchodným zákonníkom, pričom právny režim prevodu vlastníckeho práva k príslušným častiam predmetu kúpy, ktoré prípadne sú v zmysle právnych predpisov považované za nehnuteľnosti, sa spravuje príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka (konkrétne ust. § 588); uvedené nemá vplyv na ostatné záväzky zmluvných strán, najmä, nie však výlučne vo vzťahu k nárokom z väd, ktoré sa spravujú ustanoveniami uvedenými v tejto zmluve a Obchodným zákonníkom.
2. Práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy prechádzajú v plnom rozsahu na prípadných právnych nástupcov oboch zmluvných strán.
3. Túto zmluvu je možné meniť len písomnými a číslovanými dodatkami podpísanými oboma zmluvnými stranami.
4. V prípade, ak sa niektoré ustanovenie tejto zmluvy ukáže (alebo sa neskôr stane) neplatným alebo neúčinným alebo neaplikovateľným, nedotýka sa to ostatných ustanovení tejto zmluvy, ktoré zostávajú platné a účinné. Zmluvné strany sa zaväzujú dohodou nahradiť neplatné alebo neúčinné alebo neaplikovateľné ustanovenie novým ustanovením, ktoré zodpovedá pôvodne zamýšľanému účelu neplatného alebo neúčinného alebo neaplikovateľného ustanovenia a to v lehote tridsiatich (30) dní odo dňa doručenia výzvy jednej zmluvnej strany druhej zmluvnej strane.
5. Zmluva je vyhotovená v 2 vyhotoveniach, z ktorých každá zmluvná strana dostane jedno vyhotovenie.
6. Zmluvné strany týmto spoločne prehlasujú, že sú si vedomé skutočnosti, že táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.

7. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia tejto zmluvy na Centrálnom registri zmlúv. Táto zmluva sa zverejňuje nepretržite počas existencie záväzkov vzniknutých z tejto zmluvy, minimálne však po dobu 5 rokov od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
8. Zmluvné strany prehlasujú, že sa s obsahom tejto zmluvy pred jej podpisom oboznámili, ich prejav, ktorý prejavili určite a zrozumiteľne, je slobodný a vážny, s obsahom zmluvy súhlasia, na znak čoho ju podpisujú.
9. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledovné prílohy:
Príloha č. 1: Kolaudačné rozhodnutie na predmet kúpy
Príloha č. 2: Zoznam odovzdávaných a prebratých dokladov
Príloha č. 3: Prehlásenie o akceptácii postúpenia práv zo záruk spoločnosť: STRATEGIC SERVICES, s.r.o.
Príloha č. 4: Situácia Potrubných rozvodov HV SO202
Príloha č. 5: Splnomocnenie zo dňa 01.02.2021

V Bratislave dňa: *1. 12. 2021*

V Bratislave dňa: *1.12.2021*

Za kupujúceho:

Za predávajúceho:

1

Ing. Dušan Randuška
predseda predstavenstva spoločnosti
Bratislavská teplárenská, a.s.

Ing. Štefan Mandzák
na základe Splnomocnenia zo dňa 01.02.2021
za YIT NUPPU 6 Orkidea s.r.o.

Ing. Vojtech Červénka
člen predstavenstva spoločnosti
Bratislavská teplárenská, a.s.

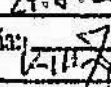
Prílohy

MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-RUŽINOV
Mierová 21, 827 05 Bratislava 212

č. SÚ/CS 7447/2021/10/KIL-196

Bratislava 28.07.2021

ROZHODNUTIE

Toto rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa: 24.8.2021
V Bratislave dňa: 28.7.2021
Podpis: 



Mestská časť Bratislava-Ružinov ako príslušný stavebný úrad (ďalej len „stavebný úrad“) podľa § 117 ods. (1) zákona číslo 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), podľa § 7a ods. (2) písm. i) zákona číslo 377/1990 Zb. o hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave v znení neskorších predpisov, podľa Čl. 67 Štatútu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, v súlade s § 46 a § 47 zákona číslo 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“), podľa § 82 ods. (1) a (2), § 81 ods. (4) stavebného zákona a § 20 vyhlášky Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 453/2000 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona

povoľuje užívanie

stavby: „BERGAMON-POLYFUNKČNÝ AREÁL Mlynské Nivy – Hraničná ul., Bratislava – II. ETAPA“ (ďalej len „stavba“)

stavebný objekt: SO 202 Bytový dom

Horúcovodné objekty

SO 401b (SO 401bB) Areálový rozvod horúcovodu (trasa od voľného konca za šachticou Š4 po objekt SO 210) – časť B – pri SO 202
SO 402e/SO 202, SO 203 Horúcovodná prípojka pre objekty SO 202 a SO 203
SO 402h/SO 213 Horúcovodná prípojka pre objekt SO 213 – 1. časť

VO areálové pre bytové časti

SO 503c/SO 202 VO areálové pre objekt SO 202

Sadové úpravy

SO 800f/SO 202 Sadové úpravy pre SO 202

Prevádzkové súbory

PS 10 OST 4 – Technologická časť pre objekty SO 202 a SO 203

stavebník: YIT NUPPU 6 Orkidea, s.r.o., Račianska 153, 831 54 Bratislava

zástupca stavebníka: YIT Slovakia, a. s., Račianska 153/A, 831 54 Bratislava

miesto stavby: Hraničná ul., Mlynské nivy, Bratislava,

pozemky registra „C“ - KN parcelné čísla 15454/51, 56, 139, 142, 143, 147, 154, 208, 223, 224, 225; v k. ú. Nivy

podľa geometrického plánu číslo 34/2020, ktorý autorizačne overil dňa 13.11.2020 Ing. Ivan Klbík a úradne overil dňa 07.12.2020 Okresný úrad Bratislava, katastrálny odbor pod č. G1-2469/2020

a podľa geometrického plánu číslo 08/2021, ktorý autorizačne overil dňa 12.03.2021 Ing. Ivan Klbík a úradne overil dňa 12.04.2021 Okresný úrad Bratislava, katastrálny odbor pod č. G1-586/2021

druh stavby: novostavba

účel: bytová budova s napojením na technické vybavenie územia - 98 bytových jednotiek

Príloha č.2 - Zoznam odovzdávaných a preberaných dokladov

Zoznam dokumentácie - stavba: HV prípojka

- a) stavebné povolenie
- b) PD skutkového vyhotovenia + CD v dgn formáte
- c) geodetické zameranie – po realizáciu podľa bodu 12.6 Pripojovacích podmienok + CD v dgn formáte + potvrdenie Magistrátu
- d) odborné stanovisko TI SR k dokumentácii vyhradeného TZ
- e) oprávnenie organizácie na druh činnosti – oprava vyhradených TZ – tlakových v rozsahu: oprava a údržba, rekonštrukcia a montáž do funkčného celku na mieste prevádzky
- f) osvedčenie pracovníka na montáž TZ
- g) oprávnenie stavbyvedúceho
- h) certifikát pracovníka NDT – VT2
- i) certifikát na preskúšanie prežiarením RTG
- j) certifikát zvaračského technológa EWT
- k) certifikát zvaračov
- l) mapa zvarov
- m) zvarovací postup WPS
- n) protokol o skúške prežiarením
- o) protokol o vizuálnej kontrole zvarov
- p) záznamový list o zvaroch
- q) atesty zabudovaných materiálov
- r) atesty prídavného materiálu
- s) správa z 1.odbornej prehliadky a skúšky TZ + Osvedčenie TI SR o skúške vyhradeného TZ
- t) protokol o tlakovej skúške + skúšobné osvedčenie tlakomera
- u) protokol o tlakových skúškach pevnosti a tesnosti potrubia
- v) protokol o kontrole dodržiavania technologických postupov pri montáži
- w) osvedčenie o akosti a kompletnosti montáže
- x) odovzdávací protokol kontrolného systému potrubia
- y) protokol o premývaní
- z) zápis o vykonaní stavebnej skúšky

Zoznam dokumentácie - stavba: OST

- a) stavebné povolenie
- b) PD skutkového vyhotovenia podľa bodu 12.6 Pripojovacích podmienok a konštrukčná dokumentácia DECON
- c) oprávnenie organizácie – tlakové zariadenia
- d) oprávnenie odborného pracovníka TZ
- e) oprávnenie pracovníka na montáž TZ
- f) oprávnenie stavbyvedúceho
- g) certifikát zvaračského technológa EWT (revízny technik)
- h) certifikát pracovníka NDT VT – 2 (spôsobilosť vykonávať skúšky vizuálne – rev. technik)
- i) certifikát zvaračov
- j) odborné stanovisko TI SR k tlakovým nádobám
- k) správa z odbornej prehliadky a skúšky TTZ DECON
- l) správa o vykonanej prehliadke TZ (OST)
- m) atesty zabudovaného materiálu
- n) atest prídavného materiálu pre zváranie
- o) protokol o tlakových skúškach – dopojenie HV prípojky (primáru a sekundárnych. rozvodov po uzáveru) v OST

Prehlásenie o akceptácii postúpenia práv zo záruk a o ďalších záväzkoch

Akceptácia postúpenia práv zo záruk

Spoločnosť STRATEGIC SERVICES, s.r.o., so sídlom Miletičova 23, 821 09 Bratislava, IČO: 31 380 883, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava, oddiel: Sro, vl. č.: 98726/B (ďalej len „Dodávateľ“), týmto potvrdzuje, že ako zhotoviteľ nasledovných tepelne - technologických zariadení:

- a) Primárne horúco vodnej prípojky 2 x DN 150 a 2x DN 125 v celkovej dĺžke 112 m od bodu navarenia potrubí 2 x DN 150 na pôvodné zaslepené potrubie ukončené 2 x DN 150 v dĺžke 38,88 m od šachtice Š5, úseku SO 401bB 202 - okolo objektu SO 202 do objektu OST 4 a úsek ukončený za šachticou Š7 v celkovej dĺžke 47,75 m a redukovaný za Š7 na dimenziu 2 x DN125. V zmysle Projektovej dokumentácie skutočného vyhotovenia spracovanej Ing. Jozefom Janušom z 09/2019.
- b) v prípade primárnej tepelnej prípojky OST 4 je pripojená zo šachtice Š6, 2 x DN 80 v dĺžke 6,5 m od proti prírub pred uzatváracími armatúrami 2 x DN 80, vrátane týchto armatúr umiestnenými v miestnosti OST 4 po proti príruby pred uzatváracími armatúrami 2 x DN 65 pre napojenie OST 4 v Bytovom dome SO 202,
- c) Odovzdávacej stanice tepla objektu SO 202 Bytový dom (ďalej len „OST 4“) t.j. technologického zariadenia OST 4 stavby, BERGAMON polyfunkčný areál Mlynské nivy Hraničná ul. BA výrobcu DECON, typ WL H560W380 s výkonom 0,94 MW - úsek od zatváracích armatúr primárnej horúcovodnej prípojky po výstup sekundárnych rozvodov z priestoru OST 4 vo vzdialenosti 0,1m pred prestupom potrubí cez obvodové steny priestoru, v ktorom sa nachádza OST 4, pričom OST 4 obsahuje kompletnú technologickú časť, vrátane elektro častí, merania a regulácie. V zmysle Projektovej dokumentácie skutočného vyhotovenia spracovanej Ing. Jozefom Janušom z 09/2019.

(ďalej len „Predmet záruky“)

akceptuje

spoločnosť Bratislavská teplárenská, a.s., so sídlom Turbinová 3, 829 05 Bratislava — mestská časť Nové Mesto, IČO: 35 823 542, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vl. č.: 2851/B (ďalej len „Oprávnený“) ako spoločnosť oprávnenú a spôsobilú uplatniť v plnom rozsahu práva a prijať všetky plnenia vyplývajúce alebo súvisiace s právami zo záruk vzťahujúcich sa na Predmet záruky, ktoré prešli spolu s vlastníctvom Predmetu záruky na Oprávneného.

Dodávateľ zároveň vyhlasuje, že:

- a) v prípade zistenia alebo výskytu vady na Predmete záruky počas záručnej doby a jej následného písomného uplatnenia (ďalej len „Písomná reklamácia“) Oprávneným u Dodávateľa je povinný bezodkladne najneskôr však do 24 hodín od doručenia Písomnej reklamácie na adresu jeho sídla alebo e-mail: _____ ínuť s Oprávneným termín nástupu a odstránenia reklamovanej vady, ktorý potvrdí Dodávateľ Oprávnenému písomne. Ak k dohode nedôjde, je Dodávateľ povinný nastúpiť na opravu bezodkladne, najneskôr však do 72 hodín od doručenia Písomnej reklamácie a vadu odstrániť bezodkladne, najneskôr však do 10 dní od doručenia Písomnej reklamácie pre prípady zamedzujúce dodávke tepla pre UK a TUV a do 30 dní od doručenia Písomnej reklamácie pre ostatné prípady (tzn. keď nie je znemožnené dodávka UK a TUV). V Písomnej reklamacii Oprávnený uvedie kontaktnú osobu. O odstránení vady spíše Dodávateľ protokol, ktorý podpíšu oprávnení zástupcovia Dodávateľa a Oprávneného.
- b) v prípade, ak nenastúpi na opravu alebo nezabezpečí úplné odstránenie väd vo vyššie uvedených lehotách podľa písm. a) tohto prehlásenia, je Oprávnený kedykoľvek oprávnený odstrániť vady sám alebo prostredníctvom tretej osoby, pričom náklady na to vynaložené bude znášať Dodávateľ. Možnosť uplatnenia iných nárokov zväd voči Dodávateľovi vyplývajúcich zo zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov alebo Zmluvy tým nie je dotknutá, v prípade, ak v lehote stanovenej alebo

osobitne dohodnutej podľa písm. a) tohto prehlásenia nenastúpi na opravu alebo je v omeškaní s odstránením reklamovanej vady, je povinný zaplatiť Oprávnenému zmluvnú pokutu vo výške 100.- € za každý deň omeškania, a to až do odstránenia vady.

V Bratislave, dňa 15. 11. 2021

STRATEGIC SERVICES, s.r.o.
Ing. Daniel Lančarič, konateľ

SPLNOMOCNENIE

Spoločnosť **YIT NUPPU 6 Orkidea s.r.o.**

IČO: 52 454 649

sídlo: Račianska 153, 831 54 Bratislava 34

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka č. 138261/B

(ďalej ako „**Splnomocniteľ**“),

týmto splnomocňuje

Ing. Štefana Mandzáka,

(ďalej ako „**Splnomocnenec**“), aby zastupoval Splnomocniteľa pri nasledovných úkonoch:

- podpís **Kúpnej zmluvy** medzi Splnomocniteľom ako predávajúcim a spoločnosťou *Bratislavská teplárenská, a.s., Turbínová 3, 829 05 Bratislava, IČO: 35 823 542* ako kupujúcim, pričom predmetom kúpy budú nasledovné tepelno-technické zariadenia: (i) horúcovod 2 x DN 150 a 2x DN 125, ktorý je vedený cez pozemky parc. č. 15454/139, 15454/147, 15454/208, 15454/154, 15454/223, 15454/224, 15454/225, 15454/142 a 15454/143 v katastrálnom území Nivy v Bratislave, (ii) primárna tepelná prípojka 2 x DN 80, ktorá je vedená cez pozemok parc. č. 15454/142 v katastrálnom území Nivy v Bratislave a (iii) technologické zariadenie odovzdávacej stanice tepla, ktorá sa nachádza v bytovom dome SO 202, so súpisným číslom 18957, na ulici Hraničná 28 v Bratislave, postavenom na pozemku parc. č. 15454/142, evidovanom v katastri nehnuteľností vedenom katastrálnym odborom Okresného úradu Bratislava na LV č. 5199, v katastrálnom území Nivy, obec: BA – m.č. RUŽINOV, okres: Bratislava II (ďalej len „**Bytový dom SO 202**“);
- podpís protokolu/zápisu o odovzdaní predmetu kúpy kupujúcemu v zmysle vyššie uvedenej Kúpnej zmluvy;
- podpís **Zmluvy o nájme** medzi Splnomocniteľom ako prenajímateľom a spoločnosťou *Bratislavská teplárenská, a.s., Turbínová 3, 829 05 Bratislava, IČO: 35 823 542* ako nájomcom, pričom predmetom nájmu bude priestor o celkovej výmere 29,02 m² označený ako „-1T08“, ktorý sa nachádza na prvom podzemnom podlaží Bytového domu SO 202;
- podpís protokolu/zápisu o odovzdaní predmetu nájmu nájomcovi v zmysle vyššie uvedenej Zmluvy o nájme.

/nasleduje podpisová strana/

Splnomocniteľ:

V Prahe, dňa 29.01. 2021

Jakub Mikulášek

konateľ

YIT NUPPU 6 Orkidea s.r.o.

V Bratislave, dňa 01.02. 2021

Mgr. Jaroslav Janíček, CFA

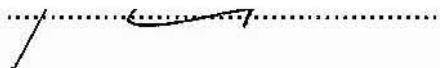
konateľ

YIT NUPPU 6 Orkidea s.r.o.

Toto splnomocnenie prijímam v plnom rozsahu:

V Bratislave, dňa 01.02. 2021

Ing. Štefan Mandzák





OSVEDČENIE O PRAVOSTI PODPISU NA LISTINE (LEGALIZÁCIA)

dčujem, že: **Mgr. Jaroslav Janíček**, dátum narodenia: _____ rodné číslo: _____ pobyt: _____
ktorého(ej) totožnosť som zistil(a) zákonným
bom: doklad totožnosti - občiansky preukaz, číslo: _____ uznal(a) podpis na tejto listine za
ý. Poradové číslo knihy osvedčenia pravosti podpisov: _____

slava -Ružinov dňa 01.02.2021



Lívia Macháčková
zamestnanec
poverený notárom



OSVEDČENIE O PRAVOSTI PODPISU NA LISTINE (LEGALIZÁCIA)

dčujem, že: **Jakub Mikulášek**, dátum narodenia: _____ rodné číslo: _____ pobyt: _____
ktorého(ej) totožnosť som zistil(a) zákonným
bom: doklad totožnosti - občiansky preukaz, číslo: _____ uznal(a) podpis na tejto listine za
ý. Poradové číslo knihy osvedčenia pravosti podpisov: _____

slava -Ružinov dňa 01.02.2021



Lívia Macháčková
zamestnanec
poverený notárom

v tejto
leš' na
júceho

ornenie:
legalizáciou neosvedčuje pravdivosť
čností uvádzaných v listine
(ods. 4 Notárskeho poriadku)

katastri
y, obec:

Bratislava
Turbínová 3, 829 05 Bratislava
mestská časť Nové Mesto
-22-V-

Bratislavská teplárenská, a.s. Turbínová 3, 829 05 Bratislava mestská časť Nové Mesto	
RZ:	09 -12- 2021
Evid.č.: 11984	Počet príloh:
Č. spisu:	

